

Agradecimientos

Vera Zlidar, Ushma Upadhyay, y Robert Lande del Proyecto INFO, del Centro para Programas de Comunicación en la Escuela de Salud Pública Bloomberg de Johns Hopkins fueron los principales redactores técnicos y quienes dirigieron el proceso de elaboración del manual, junto con Ward Rinehart del Proyecto INFO y Sarah Johnson de la Organización Mundial de la Salud, quienes actuaron además como editores. Entre los que colaboraron en la investigación y redacción del Proyecto INFO debemos mencionar a Fonda Kingsley, Sarah O'Hara, Hilary Schwandt, Ruwaida Salem, Vidya Setty, Deepa Ramchandran, Catherine Richey, Mahua Mandal, e Indu Adhikary.

Entre los asesores técnicos clave para el desarrollo del libro debemos incluir a Robert Hatcher, Roy Jacobstein, Enriquito Lu, Herbert Peterson, James Shelton e Irina Yacobson. Kathryn Curtis, Anna Glasier, Robert Hatcher, Roy Jacobstein, Herbert Peterson, James Shelton, Paul Van Look y Marcel Vekemans realizaron la revisión técnica final.

Las personas a continuación aportaron su conocimiento durante las reuniones de expertos en Baltimore en octubre de 2004, en Ginebra en junio de 2005, o en ambas: Yasmin Ahmed, Marcos Arevalo, Luis Bahamondes, Miriam Chipimo, Maria del Carmen Cravioto, Kathryn Curtis, Juan Diaz, Soledad Diaz, Mohammad Eslami, Anna Glasier, John Guillebaud, Ezzeldin Othman Hassan, Robert Hatcher, Mihai Horga, Douglas Huber, Carlos Huezo, Roy Jacobstein, Enriquito Lu, Pisake Lumbiganon, Pamela Lynam, Trent MacKay, Olav Meirik, Isaiah Ndong, Herbert Peterson, John Pile, Robert Rice, Roberto Rivera, Lois Schaefer, Markku Seppala, James Shelton, Bulbul Sood, Markus Steiner, James Trussell, Marcel Vekemans y Wu Shangchun.

Las siguientes organizaciones hicieron enormes aportes técnicos para la creación del manual: Centre for Development and Population Activities, Engender Health, Family Health International, Georgetown University Institute for Reproductive Health, JHPIEGO, Management Sciences for Health, Population Council y la Agencia para el Desarrollo Internacional de los Estados Unidos.

Hubo muchos más que también contribuyeron con su conocimiento sobre temas específicos y que participaron en el desarrollo del consenso sobre el contenido técnico. Entre esos colaboradores debemos mencionar a Christopher Armstrong, Mark Barone, Mags Beksinska, Yemane Berhane, Ann Blouse, Julia Bluestone, Paul Blumenthal, Annette Bongiovanni, Débora Bossemeyer, Nathalie Broutet, Ward Cates, Venkatraman Chandra-Mouli, Kathryn Church, Samuel Clark, Carmela Cordero, Vanessa Cullins, Kelly

Culwell, Johannes van Dam, Catherine d’Arcangues, Barbara Kinzie Deller, Sibongile Dlodlu, Mary Drake, Paul Feldblum, Ron Frezieres, Claudia Garcia-Moreno, Kamlesh Giri, Patricia Gómez, Pio Iván Gómez Sánchez, Vera Halpern, Robert Hamilton, Theresa Hatzell, Helena von Herten, John Howson, Carol Joanis, Robert Johnson, Adrienne Kols, Deborah Kowal, Jan Kumar, Anne MacGregor, Luann Martin, Matthews Mathai, Noel McIntosh, Manisha Mehta, Kavita Nanda, Ruchira Tabassum Naved, Francis Ndowa, Nuriye Ortayli, Elizabeth Raymond, Heidi Reynolds, Mandy Rose, Sharon Rudy, Joseph Ruminjo, Dana Samu, Julia Samuelson, Harshad Sanghvi, George Schmid, Judith Senderowitz, Jacqueline Sherris, Nono Simelela, Irving Sivin, Jenni Smit, David Sokal, Jeff Spieler, Kay Stone, Maryanne Stone-Jimenez, Fatiha Terki, Kathleen Vickery, Lee Warner, Mary Nell Wegner, Peter Weis y Tim Williams.

También se recibieron los comentarios sobre los borradores de las tapas y capítulos del libro de proveedores de servicios de planificación familiar en Bangladesh, Brasil, China, Ghana, India, Indonesia, Kenya, Pakistán, Filipinas, y Zambia en sesiones organizadas por Yasmin Ahmed, Ekta Chandra, Miriam Chipimo, Sharmila Das, Juan Diaz, Carlos Huevo, Enriqueito Lu, Isaiah Ndong, Samson Radeny, Mary Segall, Sarbani Sen, Nina Shalita, Bulbul Sood, y Wu Shangchun.

John Fiege, Linda Sadler y Rafael Ávila fueron los creativos a cargo del diseño. Mark Beisser creó la tapa y el diseño inicial junto con Linda Sadler, el personal de Prographics, y John Fiege. Rafael Ávila se ocupó de las fotografías e ilustraciones. Ushma Upadhyay, Vera Zlidar y Robert Jacoby manejaron la producción del libro. Heather Johnson estuvo a cargo de la impresión y distribución del manual junto con Mandy Liberto, Tre Turner, Roslyn Suite-Parham y Quan Wynder.

Traducción al español realizada por la Dra. Trinidad Ott, revisión médica realizada por Dr. Ricardo Fescina, Jefe de Unidad y Director de Centro CLAP/SMR, Dr. Bremen De Mucio, Asesor Regional en Salud Sexual y Reproductiva CLAP/SMR y Dra. Mercedes Abreu, Profesional Nacional CLAP/SMR, composición gráfica realizada por Roberto Porro.

© 2007 World Health Organization and Johns Hopkins Bloomberg School of Public Health/Center for Communication Programs

ISBN 978-92-7-532886-6

Citas sugeridas: Departamento de Salud Reproductiva e Investigación de la Organización Mundial de la Salud (OMS/RHR) y Johns Hopkins Bloomberg School of Public Health/Center for Communication Programs (CCP), Project INFO. Planificación familiar: Un Manual Mundial para Proveedores. Baltimore y Ginebra: CCP y OMS, 2007.

Este libro fue publicado con el apoyo de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID), Oficina para la Salud Mundial, GH/PRH/PEC, bajo los términos de la Subvención No. GPH-A-00-02-00003-00. Las opiniones aquí expresadas son opiniones de los autores y no necesariamente reflejan la de USAID, La Universidad Johns Hopkins, o la Organización Mundial de la Salud.